

## Un parte alemán oficial dice: Ninguna Novedad lo que significa que su ofensiva está contenida en todas partes

### Cada vez son mayores las dificultades en Austria-Hungría y se han agravado con la falta de éxito de la ofensiva alemana y con la ineficacia de la campaña submarina

#### Los ingleses infligieron una terrible derrota a los alemanes en la línea que protege la ciudad de Bethune

#### Se ha reanudado el bombardeo de la ciudad de París

(REUTER)

LONDRES, 21.—La severa lucha continuó ayer en la mayor parte del frente del Lys, especialmente cerca de Givenchy. Rechazamos todos los ataques, causando crecidas bajas a los alemanes, y también rechazamos los ataques lanzados por el sur de Kemmel. Hubo considerable fuego de artillería especialmente por el norte y sur del Somme. La lluvia y la neblina impidieron la obra de los aviones.

El General Haig informa que ayer tarde los alemanes reanudaron los ataques cerca de Kemmel, los que fueron frustrados por el fuego de nuestra artillería y ametralladoras. Excepto los duelos mutuos de artillería, la noche pasó relativamente quieta en todo el frente inglés. Después de los costosos asaltos contra Givenchy el enemigo solo logró penetrar en uno o dos puntos en nuestras más avanzadas defensas. En el frente francés ayer, en un frente de cuatro kilómetros entre Thibault y Reneval atacamos los puntos alemanes, haciendo progresos apreciables hacia el oriente. Por el occidente y sur del Aves capturamos más de quinientos alemanes, inclusive quinientos oficiales y varias ametralladoras.

El Corresponsal Especial de la Reuters en el frente francés dice que la cooperación de oficiales entre los prisioneros alemanes aumentó considerablemente, dando como resultado de la prevención de sus batallones de avanzar solo con dos oficiales regulares y el resto sin reservistas, no atendiendo al rango de dichos oficiales, contra lo acostumbrado en el ejército alemán.

Dice el "Eco de París" que el General Belin reemplazó a Waygand en el Comité de Versalles. Waygand continúa como principal colaborador de Foch. Informan de París que con motivo del bombardeo de los niños de las escuelas serán enviados a las provincias. Interrogado acerca de la conveniencia de cerrar los teatros, el Director de Espectáculos dijo: "Trabajaremos a toda costa". La mayoría de los directores son del mismo parecer.

Se informa de Amsterdam que el partido ejecutivo socialista alemán de Austria decidió declarar la huelga el primero de mayo, con el objeto de que se hagan manifestaciones en favor de la paz general.

Con fecha 18 comunican de Viena a Amsterdam que Burian al asumir el Ministerio dijo que seguiría la misma política de Czernin.

El Corresponsal del "Tagblatt" en Viena comunica que se informa de Budapest que el nombramiento de Burian probablemente implicará el regreso de Tiza al poder.

Comunican de Harbin que el día 10 en Doria los bolshéviks enviaron un ultimatum a las autoridades chinas exigiendo la inmediata entrega de los cominos y pidiendo que Semonoff desarme sus tropas. Como consecuencia de la negativa los bolshéviks bombardearon la estación de Manchuria, pero sin ningún resultado. De fuente digna se sabe que las fuerzas bolshéviks están concentrando cerca de Vladivostok.

LONDRES, 21.—En la segunda batalla en el frente de Givenchy y la línea del canal de La Bassée que protege a Bethune, los alemanes sufrieron una considerable derrota el día 18. Nuestra artillería les causó numerosas bajas. Antes del ataque alemán en un frente de once millas y en el cual participaron regimientos de seis divisiones, atacamos al enemigo por el sur de Stomont, siendo eficazmente rechazado. Un parte del atardecer dice que no ha habido ningún cambio en el frente inglés. En el ataque por el suroeste de Amiens en ambos lados del Aves, los franceses hicieron 650 prisioneros inclusive 20 oficiales, avanzando en una profundidad de una milla.

Los aviadores ingleses la noche del 18 arrojaron nueve toneladas de bombas sobre la ciudad de París.

(PASA A LA 7a. PAG.)

#### REINA EN AUSTRIA UNA SITUACION DESESPERANTE A CAUSA DEL FRACASO DE LA OFENSIVA

WASHINGTON, 21.— Reina en Austria un sentimiento de desesperación a pesar de los reclamos de Alemania, respecto a lo que se haga con la ofensiva. Según un despacho oficial recibido respecto a la situación de la monarquía dual, presentan momentos de peregrinidad para el Gobierno. No obstante, la gran sensación que los alemanes hacen en Austria respecto a la ofensiva, conservan una apreciación definitiva de la penosa situación con que lucha la monarquía. La situación es tal que al aún la victoria rápida y decisiva que prometieron los alemanes traería mucho alivio a las dificultades en Austria-Hungría.

#### NO OBSTANTE EL MAL TIEMPO LOS AVIADORES ALIADOS REALIZAN UNA LABOR IMPORTANTE

LONDRES, 20.— Por la vía prensa asociada.—Informe oficial: el día jueves el tiempo impidió el servicio aéreo, fuera de reconocimientos practicados a baja altitud y la botadura de unas pocas bombas sobre la zona de batalla; durante la noche arrojamos nueve toneladas de bombas sobre Bapenne, Armentieres y Warrington y en la estación del ferrocarril de Chantreaux. Todos los aeroplanos regresaron incólumes.

#### LOS FRANCESES INFLIGEN SERIAS DERROTAS A LAS FUERZAS CONCENTRADAS ENEMIGAS

PARIS, 20.— Por la prensa asociada: Informe oficial.— En el sector de los cráteres de Flandres se efectuaron encuentros menores; repelimos formidables reconocimientos de belgas e ingleses en dirección de Witschel; cuando el enemigo reconstruía la tropa sufrió muy serias pérdidas debido a nuestro fuego. Por el noroeste de Bethune una acometida de la infantería contra las líneas

enemigas por el norte del canal de La Bassée dió por resultado la captura de algunas piezas de artillería; cerca de Festubert y Givenchy la lucha fluctuó; tomamos 1000 prisioneros, el aumentado cañoneo de los últimos pocos días sobre el Aves dió por resultado ayer formidables ataques franceses contra Mousel y El Moril, avanzando el enemigo en profundas filas. Por ambas riveras del Doré, por el Bois Sencaul y por ambos lados del camino Aellia Morevil las oleadas francesas avanzaban en compactas masas estrellándose contra nuestra línea; después de sangrienta lucha tuvimos que retroceder habiendo sufrido grandes pérdidas. El rocio cañoneo continuó en este sector hasta en la noche. En la Ucrania fuerzas alemanas ocuparon Yachaprinks, Telpe y Buaida.

#### EL GENERAL WEGAND HA SIDO NOMBRADO AYUDANTE DEL GENERAL FOCH

PARIS, 20.— Oficial.— De aquí en adelante el General Bellu representará a Francia en el consejo inter-railado de Versalles reemplazando a Wegand, quien se ha nombrado ayudante de Foch.

#### TODO EL COMITE DE ASUNTOS NAVALES ESTA DE ACUERDO CON LA CONTINUACION DE LA CAMPAÑA SUBMARINA

AMSTERDAM, 20.— Despacho de Berlín, comunica que durante el debate en el Reichstag sobre el presupuesto naval, Aestarp manifestó que excepción hecha de los socialistas independientes todo el comité está unánimemente en favor de la guerra submarina sin restricciones, también está de acuerdo que se ha de continuar la construcción de submarinos hasta donde sea posible sin cuidarse del tiempo que podrá durar la guerra. Ha de seguirse este programa porque se considera el medio de obtener la paz obligándole a Inglaterra a someterse.

#### HA SIDO DECLARADO DIA DE LA LIBERTAD EL PROXIMO VEINTISEIS DE ABRIL

WASHINGTON, 20.— El día viernes 26 de Abril será día de la libertad por todos los Estados Unidos de acuerdo con la proclama del Presidente Wilson que se publicó esta noche en que excita a los ciudadanos a empeñar de nuevo su apoyo monetario por medio de reunirse y así sostener a la causa de la nación. Hoy llegó a la Secretaría de Guerra el informe del General Pershing, relativo a la bizarría de los ingenieros y tropa norteamericana incorporadas en el 50. ejército británico en ayudar y atajar el avance alemán al principio de la gran ofensiva. Será publicado por el Secretario Baker y constituirá espléndida lectura por el público norteamericano, el ataque lanzado por el almirante Von Capelle ante el comité del Reichstag contra los Estados Unidos y sus aliados por lo que califican el robo del tonelaje marítimo holandés ha impulsado a los oficiales del departamento de estado a llamar la atención al hecho de que el príncipe Bismark justificó la acción de tropa prusiana que en 1870 decomisó y hundió seis barcos neutrales británicos que se hallaban en el río Sena cerca de Rouen.

#### SE EXTENDERA EL SERVICIO MILITAR A TODAS LAS MUJERES SOLTERAS ENTRE LAS EDADES DE DIECINUEVE Y TREINTA AÑOS

LONDRES, 20.— Sir Bull dió aviso de que someterá a la Cámara de los Comunes una solicitud de extender el servicio militar a todas las mujeres solteras entre las edades de 19 a 30 años y para obra de importancia nacional. Dice el "Post" que se ha anunciado en Dublin que en vista del establecimiento de la conscripción en Irlanda, todos los estudiantes en los colegios se han despachado a sus casas; los estudiantes clericales de Maynooth excepto aquellos que están a punto de ordenarse.

#### INFORMA BERLIN QUE NO HA ACONTECIDO NINGUNA NOVEDAD

BERLIN, 21.— Oficial.— No ha habido ninguna novedad.

#### HAY INDICIOS DE QUE LOS ALEMANES LANCEN UNA NUEVA OFENSIVA EN EL SECTOR DE AMIENS

CUARTEL GENERAL BRITANICO, 20.— El enemigo no atacó durante la noche, pero hay señales de borrasca en la zona septentrional y por el sur del Somme. En el último sector hay indicios de otra tentativa embestida contra Amiens, mientras en la región del canal de La Bassée, los alemanes están curándose sus golpes. En encuentros locales esta mañana por Riez Duynage el enemigo atacó los puestos avanzados británicos, pero se les rechazó en la región de Arras. Los británicos avanzaron la línea 1500 varas en el frente al este de Beaurains y luego fueron rechazados, un contra ataque se devolvieron a la línea original. En la zona en los contornos de Kemmel es probable que los alemanes han hecho una pausa con el fin de organizar un plan más cuidadoso de ataque, pues hasta la vez han estado atacando incesantemente con la esperanza de coger a los británicos antes de que les llegaran refuerzos. La infantería se lanzaba al ataque sin los acostumbrados métodos preparativos. Viendo la inutilidad de

tienen orden de regresar a sus casas inmediatamente; los del Colegio de San Juan ya se retiraron. Los dependientes de las casas de comercio salen para el campo.

#### EL PRESIDENTE WILSON HACE UN CORTO PASEO EN UN TANQUE INGLES TRAIDO DE LOS CAMPOS DE BATALLA

WASHINGTON, 20.— El Presidente Wilson dió vuelta por el parque de la Casa Blanca, esta tarde, en un tanque de guerra británico que se trajo aquí desde Europa, para utilizar en la campaña a favor del empréstito de Libertad. El tanque llamó mucho la atención en su paso por la avenida Pensilvania.

#### LA TROPA DEL PRIMER GRUPO DEL EJERCITO HA SIDO FELICITADA POR SU BRILLANTE COMPORTAMIENTO

LONDRES, 20.— El Mariscal Haig congratuló al General Holman y a toda la tropa del primer grupo del ejército por el éxito con que se rechazaron ayer todos los ataques del enemigo; en discursos que pronunció anoche en Hitchin sir Robert Cecil, manifestó que anterior a la ofensiva oficial alemana residentes en países neutrales estaban dispuestos a apostar que los alemanes separarían las fuerzas de los aliados dentro de una pequeña quincena. Ya transcurrió un mes y el plan no ha tenido éxito. Sería una tontería intentar creer que la batalla haya concluido. Tenemos delante un período indefinido, un período terrible y esforzado; no debemos despreciar al enemigo, quien posee la gran ventaja de cincuenta años de preparación, de una posición geográfica favorable y de mando unido. Cecil no cree que estas formidables ventajas decidirán la batalla de un modo favorable a un enemigo, pero los aliados no deben ser demasiado fáciles. Hizo referencias a las revoluciones de Echevski las que demuestran que Alemania no ha cambiado desde la época en que se esforcó a adormecer el mundo mediante pláticas de paz mientras proyectaba este ataque; desde que empezó la batalla, sin embargo, no se ha oído otra cosa que anexiones, indemnizaciones, el aumento del poder de la casta militar y la esclavitud del resto del mundo.

este método, el alto mando está organizando mayores preparativos. Da un momento a otro podrá comenzar nueva intentona de tomar Kemmel y la región que le rodea.

#### LOS INGLESES RECHAZAN LOS NUEVOS ATAQUES LANZADOS POR LOS ALEMANES

LONDRES, 21.— Oficial.— Después de una lucha vigorosa rechazamos el ataque nocturno lanzado contra un punto por el sur del Scarpe. Detuvimos con la artillería la tentativa del enemigo de avanzar por el noroeste de Ipres. Durante la noche efectuamos una operación local en la vecindad de Robecq, causando muchas bajas al enemigo y tomándolo prisioneros y ametralladoras. En la vecindad del canal de La Bassée nuestro cañoneo enemigo siguió tarde y anoche.

#### EL CASONEO SOBRE PARIS HA SIDO CONTINUO DURANTE DIECISIETE DIAS

PARIS, 21.— Una análisis hecho del bombardeo del cañón de larga alcance demuestra que cayeron proyectiles durante 37 días desde el 31 de Marzo hasta la noche. Tuitan las cifras correspondientes a dos días. Murieron 110 personas y 240 fueron heridas.

#### LOS BRITANICOS LLEVAN A CABO CON EXITO VARIAS EMPRESAS LOCALES

LONDRES, 21.— Oficial.— Hemos llevado a cabo con éxito empresas de menor importancia esta mañana por el sur de Hebuterne. Por el sur del Scarpe avanzamos la línea ligeramente tomando 37 prisioneros y tres ametralladoras. Activos cañones enemigos en la vecindad de Alette y por el sur del canal de La Bassée. No ha habido ninguna otra novedad.

#### HA HABIDO RELATIVA CALMA EN TODO EL FRENTE OCCIDENTAL

BERLIN, 21.— Oficial.— En el frente occidental la actividad de la infantería se limitó a reconocimientos. Hubo fuerte cañoneo en la vecindad de Bullion y Wytobanc. Entre el Scarpe y el Somme el cañoneo se renovó hacia la tarde. Por el noroeste de Moreuil el cañoneo fue muy intenso todo el día. En los Vosgos efectuamos con éxito un ataque contra las trincheras por el suroeste de Marskinch, tomando algunas prisioneros.

#### LAS ACTIVIDADES ALEMANAS DEFENSA DE LAS TROPAS DEFENSA D ELS TROPAS FRANCESES

PARIS, 21.— Oficial.— El día se señaló por fuerte cañoneo particularmente por el este del Aves y por ambas riveras del Mosa. Por el este de St. Miguel el enemigo lanzó un ataque por la mañana cerca de Sechauprel en un frente de un kilómetro, penetrando en algunos puntos de las trincheras avanzadas. Se lanzó un contraataque inmediato y los sacamos parcialmente de allí. La noche del 18 al 19 arrojamos cerca de 4 toneladas de bombas sobre las vías en la región de Ham, Quissard y Noyon. El día 19 tres aeroplanos llevaron a cabo dos expediciones, arrojando 1800 kilos de explosivos sobre las organizaciones del enemigo en la región de Roye y Moreuil. La noche del 19 al 20 sesenta aeroplanos bombardearon la estación de ferrocarril de St. Quintin y las numerosas vías férreas en la vecindad de Jessy y los centros de acción. Otro grupo de aeroplanos bombardeó la estación de ferrocarril de Montcaumon, Aslet y Merson y el aerodromo de Clermont. Las patrullas aéreas volando a baja altura ametrallaron la tropa que descansaba.

## Brillante acción de la caballería francesa

### Rota la línea inglesa entre La Fere y San Quintin, que daba abierto el camino de París pero los dragones y los coraceros de Francia en brillantes cargas restablecieron la línea

En el "Courier des Stats Unis" que se publica en Nueva York, de fecha 12 del corriente mes de abril, encontramos la sensacional noticia de que el frente inglés fue roto el 31 de marzo por los alemanes entre La Fere y San Quintin, con lo cual quedaba abierto el camino hacia París; pero la caballería francesa, los dragones y coraceros, en formidables cargas que sembraron la muerte en las filas enemigas, consiguieron restablecer el frente y causar enormes bajas a los alemanes. He aquí lo que dice el artículo en referencia:

PARIS, 31 de marzo.—(Servicio especial del "Sourrier des Stats Unis"). El enviado especial de "Le Journal" en la línea de fuego, ha de la siguiente relación de las operaciones militares:

La ruptura del frente inglés entre la Fere y San Quintin, habría el camino de París. Nuestros coraceros y dragones acudieron al lugar. Estos heroicos regimientos en combates desiguales, pusieron un día que sobre las riveras del Oise, a fuerza de audacia y de habilidad,

al enemigo que contenido, tuvo que girar hacia el Oeste.

Para no dejar escapar a los alemanes, nuestra caballería acompañó este movimiento y se extendió hacia el Oeste. Estos momentos conmovedores no enredan un momento nuestro alto mando.

Aquí y allí, nuestras tropas pueden maniobrar en campo abierto y empleamos nuestros regimientos no para restablecer la situación ya, sino para convertirla en una derrota de los alemanes.

La tarea es dura. Los ingleses tienen que retirarse bastante lejos a sus sólidas posiciones de veteranos día. Los nuestros tienen que reditar también. No es todavía la hora de librar la batalla, sino esperar que llegue el momento y en condiciones determinadas.

El enemigo no avanza un metro sin sufrir enormes pérdidas. Nuestros hombres se esconden en pequeños agujeros y desde allí con sus ametralladoras soportan todos los asaltos. Nuestros campos están cubiertos de cadáveres alemanes; muchas veces el enemigo vacila y se

confunde ante nuestra furiosa resistencia.

Algunos prisioneros nos cuentan que los alemanes tuvieron que empujarlos a fortalezas. Tristes detalles: los hombres bufan delante del matadero, los muertos forman montones, el enemigo los deja tras de sí como para marcar su camino. Esta hecatombe no conmueve a los jefes alemanes y como siempre, hay algo de macabro en el espíritu de esta raza, organizan inmediatamente cuerpos de despojadores. Estas bandadas de cuervos saltan sobre los cuerpos todavía calientes, aúganlos enemigos, y los despojan de sus vestidos y los abandonan luego desuados, bajo el cielo. La lava y el ecorde están muy escasos!

Desde hace cinco días, por todos los caminos se ve una cinta interminable de camiones, de caballos y de cañones. Todo marcha con regularidad, sin tropiezos ni apresuramientos; todo rueda como un mecanismo bien aceitado. Esta calma y este orden soberanos en tales horas tienen una grandeza indescriptible y llevan la calma a todos los

## EL VIENTO DE LOCURA

Esta es ¡ay! una historia verdadera. Es harto expresiva del viento de locura que sopla en la desdichada Rusia. En el Gobierno de Saratoff el Soyot del pueblo se reunió un día para deliberar sobre una grave cuestión. —Todo el poder viene del pueblo, todo el poder pertenece al pueblo, asegura el Lomine de la localidad; pero nuestro medio no cuida en virtud de diplomas concedidos por Universidades del antiguo Gobierno. No ha sido escogido por el pueblo. Nos lo han impuesto para curarnos. ¿Es digno de la nueva Rusia el sufrir semejante anacronismo? —No, contesta unánime el Soyot. Y los delegados del pueblo fueron a encontrar al médico para que los curara, pero no disfrutaba de su confianza. Ya no querían utilizar sus servicios. El doctor objetó: —Mas es preciso reemplazarlo. ¿Por quién? Un anciano vecino de la comarca había sido flechter bajo un antiguo Zar. Flechter quiere decir camillero. Fueron a encontrarlo y solemnemente el Soyot lo eligió para curar y curar a los enfermos en nombre del pueblo.





LO QUE HA ENTRADO
POR CONCEPTO DE LA TRIBUTACION DIRECTA
LAS OFICINAS DE UN CENTRO PASARAN A OTRO EDIFICIO

Como producto de la Tributación Directa, ya ha entrado al Tesoro una suma aproximada de trescientos mil colones.
De éstos, unos cien mil, quizá más, provienen de multas cobradas a los propietarios que no hicieron las manifestaciones correspondientes en el término que señala la ley.

Duelo costarricense

Esta madrugada, a la 1, se nos comunicó por teléfono el muy sensible fallecimiento de la venerable matrona doña Matilde Jiménez y de Vello, de cuya gravedad habíamos dado cuenta en ediciones anteriores de este diario.

ES MUY HA LAGADORA
LA PRODUCCION DE TRIGO EN CARTAGO

En la provincia de Cartago—dice un periódico local—la cosecha de trigo ha sobrepasado los límites de lo que se imaginó.
El cereal se ha producido maravillosamente en las zonas de Tierra Blanca, Poitro Cerrado, Retes y Cot.

LA REUNION DE AGRICULTORES
CELEBRADA AYER
EN LA GOBERNACION DE CARTAGO

La Junta de Abastos de Cartago se reunió ayer en la Gobernación de Cartago para discutir el problema de fijar precios a los artículos de primera necesidad, sin olvidar el parecer de los productores principales de la provincia.

UN JOVENCITO SE HA ENCONTRADO
UNA BILLETERA QUE DEVOLVERA A SU DUEÑO

En la mañana de ayer, recibimos en nuestras oficinas la visita del jovencito Francisco Fernández, quien trabaja en el taller de carpintería de don José Urgellés, y nos ha venido a manifestar que ayer mismo encontró en una de las calles de esta capital una billetera con algún dinero.

ECONOMIAS QUE INTRODUCE
EN SU PRESUPUESTO
LA MUNICIPALIDAD DE ALAJUELITA

La Municipalidad de Alajuelita, como todas las del país, ha notado la merma que han sufrido sus rentas.
Las causas de esa merma son bien conocidas de todos. No es menester que las consignemos.

LO QUE INFORMO EN SESION SECRETA
LA COMISION ESPECIAL
NOMBRADA POR EL CONGRESO
PARA INVESTIGAR EL SUCESO DE BUENOS AIRES

La Comisión Especial del Congreso encargada de investigar sobre los sucesos de Buenos Aires, rindió informe de su gestión a las Cámaras en sesión secreta celebrada el sábado último.
Que ésta fue la primera dificultad con que tropezaron; que luego sobrevino la suspensión de garantías y la marcha de considerable número de tropas precisamente a Buenos Aires, con abundante movilización de soldados a los sitios donde se hallan los testigos que necesitaban.

EL PRIMER ENVIO DE VAGOS
HECHO A LA PROVINCIA DE GUANACASTE

El Gobernador de S. José ha hecho el primer envío de vagos al Guanacaste, donde esos individuos serán ocupados en labores agrícolas.
Esa "partida" la forman nueve ciudadanos que en su vida han tomado en broma, la azada, el pico o el arado y que, indistintamente, serían un estorbo en el lugar a donde han sido destinados a trabajar.

EN NEW YORK FUE ASALTADO
POR LADRONES EL JOVEN COSTARRICENSE
DON VICENTE SAENZ

El correo de los Estados Unidos que llegó a esta capital en la tarde del domingo, trajo la noticia de que el joven don Vicente Sáenz, había sido asaltado en la calle 65 de New York, con grave peligro de su vida.

COSTARRICENSE ASALTADO EN LA CALLE 65

El señor don Vicente Sáenz fue víctima de la brutal agresión de un audaz ladrón.
El señor don Vicente Sáenz, miembro conocido de la colonia costarricense en Nueva York, fue asaltado la semana pasada en una parte oscura de la calle 65, por un desconocido que trató de robarle. El señor Sáenz, que se halla residiendo en la vecina población de Tarrytown, vino expresamente a Nueva York para asistir a los funerales de un compatriota suyo, el señor Carlos Vargas C., cuya desaparición ha sido muy lamentada por todos los que le conocieron.

DOS LIMPIABOTAS ESTUVIERON
A PUNTO DE MORIR AHOGADOS

El domingo pasado en el río Virilla y en la poza conocida con el nombre de Tibás, estuvieron a punto de morir ahogados dos limpiabotas de esta capital que, burlando la vigilancia de sus padres, se escaparon para ese lugar desde la mañana con el fin de tomar un baño. Se llaman los gamines Manuel Rivera, conocido con el apodo de "Ardilla" y Manuel Gómez, conocido por "Rafita".

SERÁ FORMADO UN PARQUE
AL FRENTE DEL EDIFICIO DE CORREOS Y TELEGRAFOS

Extraoficialmente hemos sabido de un hermoso proyecto que tiene en estudio el Ministro de Fomento.
Aun más, se nos asegura que el asunto es ya cosa resuelta y que la idea se realizará; esta es la de formar un pequeño parque frente al elegante y señorial edificio de Correos y Telégrafos.

SOLAMENTE TRABAJAN EN SAN JOSE
CINCO PANADERIAS
QUE OCUPAN 26 OPERARIOS

El consumo de harina de trigo en esta capital para la fabricación de pan, es insignificante.
En 1913, solamente la panadería "La Francia" elaboraba ochenta quintales de harina y en las varias fábricas de ese ramo establecidas en San José ocupaban por ahí de 230 obreros, pero actualmente esa elaboración así como el número de empleados en la industria han disminuido considerablemente. Para que el lector se forme concepto de la situación actual de esa industria, allá van estos datos.

HA MUERTO EL PRIMER AMERICANO
PROCEDENTE DE COSTA RICA
EN LOS CAMPOS DE BATALLA DE FRANCIA

El primero del corriente mes de Abril fué muerto en el campo de batalla el soldado americano de artillería Minor C. Greener, en el frente de batalla de Francia.
Como nuestros lectores recuerdan, cuando se produjo la ofensiva en el frente inglés y francés, a fines del mes pasado, el Secretario Baker y el General Pershing ofrecieron la cooperación de las tropas americanas que estaban en Francia. Uno de los regimientos que participaron en esa cooperación de las fuerzas americanas, fué el 50. de Artillería al cual pertenecía el joven Greener, quien era bien conocido en Costa Rica, donde disfrutó de la mayor consideración por sus excelentes condiciones.

LAS ALMORRANAS SE CURAN
EN 6 A 14 DIAS

Se garantiza que el UNGUENTO PAZO curará las Almorranas, simples, sangrantes con picazón 6 externas en 6 a 14 días 6 se devolverá el dinero. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

GESTIONES DE UNA COMPAÑIA DE SEGUROS

En la Gobernación de San José se vacan diligencias para atestiguar el fallecimiento de don Francisco Peralta Alvarado, a propósito de una exhortación que la Compañía de seguros de vida americana "The Equitable Life Insurance" hace el Gobernador, quien pide informes acerca de si el señor Peralta Alvarado ha fallecido o vive, y si lo último, dónde se encuentra dicho señor o quiénes sean sus herederos, en el primer caso.

UNA ALHAJA VALIOSA E HISTORICA
FUE ADQUIRIDA POR UN HACENDADO ALAJUELENSE

El finquero don Juan Bastos S., ve que muy a su pesar, se ha visto en el caso de deshacerse de ella, porque los colones el hermoso cronómetro de oro mismo que el señor Bastos, ese señor que perteneció al ex-Presidente don Tomás Guardia, alhaja que conserva un valor histórico que por el intrínseco reliquia histórica. Así lo ha informado por telégrafo el propio señor Bastos a un amigo suyo.

INCENDIO CONTENIDO A TIEMPO
LA POLICIA SOLO CUMPLIO CON SU DEBER

En el serradero del señor García, en el barrio de La Soledad, hubo anteayer un principio de incendio.
El fuego se notó en unas piezas de madera; dió el toque de alarma el policía de línea y entre esta señor y varios vecinos impidieron que el incendio se extendiera.
Minutos después llegó la bomba Knox con todo su personal y regresó a su centro sin necesidad de que funcionara.

EL NUMERO DE CERDOS
DESTAZADOS
EN ESTA PROVINCIA
DURANTE EL MES ANTERIOR

Table with 2 columns: Cantones and Cerdos. Lists cantones like San José, Escusado, Desamparados, Puriscal, Tarrazá, Aserrí, Mora, Golcochea, Santa Ana, Alajuelita, Coronado, Acosta, Tibás, Moravia, Montes de Oca with corresponding pig counts.

NOS VISITARA PROXIMAMENTE
UNA GRAN COMPAÑIA JAPONESA DE ACROBATAS

Volvió a visitarnos la Compañía Imperial Japonesa "Matsumoto" de acrobatas y fieras amestradas que dirige el famoso y reputado artista en ese género, don Jaime Namba, quien hace unos ocho años estuvo en esta capital, donde hizo una preciosa temporada.
La troupe se encuentra actualmente en Panamá y se trasladará a Limón positivamente en la entrante semana; así lo avisa el empresario, señor Nam.

UNA ALHAJA VALIOSA E HISTORICA
FUE ADQUIRIDA POR UN HACENDADO ALAJUELENSE

El finquero don Juan Bastos S., ve que muy a su pesar, se ha visto en el caso de deshacerse de ella, porque los colones el hermoso cronómetro de oro mismo que el señor Bastos, ese señor que perteneció al ex-Presidente don Tomás Guardia, alhaja que conserva un valor histórico que por el intrínseco reliquia histórica. Así lo ha informado por telégrafo el propio señor Bastos a un amigo suyo.

EDITORIAL

Fuerzas panameñas hicieron fracasar la expedición contra Costa Rica

La tarea inaplazable

Ya los lectores habrán visto como en la entrevista celebrada por el Primer Magistrado de la Nación con uno de los redactores de este diario, y publicada en las columnas del periódico el viernes pasado, el señor Presidente hizo interesantes declaraciones...

El señor Presidente ha indicado ya las medidas que deben tomarse para ese efecto y pide a la Comisión o las comisiones de Abastos que ellas por su parte busquen la manera de no desalentar, sino, al contrario, de estimular la agricultura en todas partes...

Siendo pues la escasez mundial, no podríamos atenernos a importar nada como lo hemos hecho otras veces cuando no había guerra; y aun admitiendo la posibilidad de que algo pudiera importarse, hay que tomar en cuenta que cada día es menor la escasez de toneladas, que los submarinos siguen su obra...

La policía de David, a las órdenes de su Jefe y dos subtenientes capturó a varios de los revolucionarios y su bagaje entre otras cosas cajas de rifles, de machetes, de parque, de salveques y de correspondencia

LA PAZ ANTE TODO

Por orden del señor Secretario de Gobierno y Justicia, la Policía de esta sección ha procedido a la captura y desarme de los revolucionarios costarricenses, que violando la neutralidad de la nación panameña, han puesto en juego todas sus habilidades para fomentar dentro del territorio de esta provincia una revuelta...

Sin espacio hoy para dar todas las notas que han aparecido en los periódicos panameños con respecto a ese conflicto, nos concretaremos a reproducir algunos párrafos de lo que dice "El Mercurio", un periódico que se publica en David, capital de la provincia de Chiriquí, y que fué el lugar donde la expedición del Padre Vello se organizó.

LA PAZ DE PANAMA PELIGRA CON LA EXPEDICION, DICE "EL MERCURIO"

En un artículo editorial dice "El Mercurio" de fecha 7 de Abril lo siguiente:

Los revolucionarios el territorio panameño armas al cinto, han violado terminantemente decreto del Ejecutivo, que establece de manera clara y precisa, que todo individuo, ya sea nacional o extranjero, no podrá portar arma alguna sin permiso de la autoridad competente.

Quedan, pues, ellos fuera de la ley y nuestro Gobierno ha debido ordenar desde el momento mismo que invadieron nuestras playas en actitud bélica, que les fueran decomisadas las armas y reducidos a prisión.

Si no se procede en casos como éste en que tengamos que presenciar algún acontecimiento doloroso dentro de los límites de Panamá, y veamos quebrantada la paz que afortunadamente reina en esta República desde hace muchos años.

EL PARQUE CAPTURADO POR LA POLICIA DE CHIRIQUI

Por orden del Gobierno de Panamá y cuando los revolucionarios habían ya salido de David con rumbo a la frontera, se dispuso que una fuerza de la Policía de David, al mando de su Jefe y de dos Subtenientes, fuera a perseguir a los revolucionarios y a capturarlos y quitarles las armas y pertrechos que llevaran.

Esa Comisión se cumplió inmediatamente y acerca de los primeros que fueron capturados y llevados a David, junto con algunos de los pertrechos, encontramos lo siguiente en el mismo

periódico "El Mercurio", de David: "TOMAMOS DEL PARTE DE POLICIA DEL 5 DEL PRESENTE

Regresó la Comisión a las 7 y 30 p. m., que estaba a las órdenes de los Subtenientes 2, 12 y el Capitán Jefe, conduciendo a los siguientes individuos: Juan J. Iglesia, Juan Diego Gutiérrez, Abel R. Irollo, Celín Arias Durán, Ramón Vázquez, José Peralta, Jorge Torres y Juan Luis Ortega; también trajo la Comisión las siguientes armas: 1 bulto con machetes, 3 cajas de parque, 2 bultos con rifles, 1 bulto con municiones y salveques, 1 caja con medicinas, 2 latas con correspondencia y 1 caja con varios...

Posteriormente fuerzas de la Policía de Chiriquí capturaron al resto de la expedición, inclusive al Jefe, quien se encuentra detenido en Panamá, y además otros elementos guerreros que fueron decomisados por las autoridades.

DISCUSIONES TEORICAS

Lo más curioso es que entre "El Mercurio" y otro periódico que se publica en David, que se llama "Las Informaciones", se estableció una ardiente disputa con respecto a la parte teórica de si podía o no verse con simpatía una expedición de esa índole. "El Mercurio" hizo una campaña para demostrar que no podía de nin-

guna manera un gobierno tolerar semejante violación de su neutralidad y sobre todo tratándose de un gobierno liberal. Acerca de esto, encontramos el siguiente sueto en el mismo periódico:

"DOS PREGUNTAS Nos permitimos interrogar al amigo don Isaías Jurado Q., autor de un artículo que bajo el título de "Comentarios", apareció en el número de ayer de "Las Informaciones", sobre estos dos puntos:

Diganos él, que debe conocer mejor que nosotros la historia del país, cuál fué la expedición armada que se organizó en Costa Rica y salió de allá a prestar su apoyo a los revolucionarios colombianos, durante la última guerra civil, y en qué se fundó para decir que la que se ha estado organizando aquí ahora contra el Gobierno del señor Tinoco, era revolución liberal.

Le agradeceremos la respuesta a la segunda pregunta especialmente, por que tenemos entendido que el ex-Presidente Jefe de esta expedición, es el "ultra-conservador", lo que se entiende de aquellos de fuerza y torquilla, o—por lo menos—ilógicos le quedaría Esmar-se liberal, consideraciones hechas a sus obras.

Y confiamos en que el amigo Jurado, en cuyo talento creemos sinceramente, no verá en nuestras sencillas preguntas otro objeto que el ilustrarnos en asuntos que nos son un tanto desconocidos. — TELEMBI.

El Gobernador reunió en su oficina a los dueños de panaderías y conferenció con ellos sobre la fijación de precios a la harina

Antes de fijar precio a la harina y al pan, el Gobernador señor Ghell quiso cambiar impresiones con los dueños de panaderías de San José para conocer sus opiniones.

HABLA EL SR. GOBERNADOR

Dijo el señor Ghell a los fabricantes de pan: —Se trata de normalizar el precio del artículo que ustedes producen: deberes de patriotismo y de humanidad imponen a ustedes la necesidad de colaborar con la Junta de Abastos, en el sentido de facilitar ese alimento lo más barato posible y yo espero de ustedes la mejor buena voluntad con ese objeto; al efecto, quisiera conocer su opinión en lo que respecta al peso y medida del pan; debo advertirles, que yo en otros tiempos fui panadero y que conozco al dedillo ese negocio; así, pues, dejemos aparte la ambición comercial y

hagamos labor sana y bien intencionada.

EL PRECIO DE LA HARINA

Continuó el señor Gobernador: He inquirido cuanto dato comercial es necesario para fijar el precio de la harina y de esas mismas investigaciones resulta que los importadores del artículo pueden vender el mismo a un precio que no suba de 115 colones el bulto de dos quintales, esto es, a \$ 57.50 el quintal, con un buen margen de ganancia y posiblemente ese sea el precio que se fije a la harina.

Como alguien advirtiera al señor Gobernador que uno de esos importadores había convenido en vender la harina chilena a razón de \$ 125.00 el bulto o sea a \$ 62.50 el quintal, replicó el señor Gobernador: —Los precios de ese como de todos los víveres, serán, conforme a la ley,

los que fije la Junta de Abastos: esa harina chilena es muy cara vendida a \$ 125.00 el bulto.

HABLA EL PANADERO SR. CRUZ

Contestó el Industrial don Víctor Cruz: —Por mi parte, señor Gobernador, encontraré usted la colaboración que basar en el sentido de regularizar el precio y peso del pan en la forma indicada, y tengo seguridad de que esta opinión mía será la de mis colegas.

Pero en estos casos, señor Gobernador, los números hablan más elocuentemente que las palabras: voy, pues, a los números. Hago estos cálculos sobre la base de un precio de \$ 62.50 por quintal de harina, que es el actual.

En pan, \$ 74.00; es decir, pan de harina pura.

El amasijo por quintal de harina, tiene estos gastos: Harina, \$ 62.50. Mano de obra, \$ 6.00. Leña, \$ 1.00. Azúcar, manteca, etc., 1.00. Fuerza motriz, alumbrado, alquileres, patentes, intereses de capital, etc., \$ 3.00.

En total: \$ 73.00. Diferencia en las sumas, \$ 1.00 en favor del industrial panadero.

LA PERDIDA ESTA COMPROBADA CONTESTA EL SR. GOBERNADOR

Ahora bien, añadió el señor Cruz, nosotros damos a los revendedores una comisión del 20 por ciento; fijado el precio y el peso del pan conforme a la tarifa señalada por el señor Gobernador y sin permitir la mezcla de sustancias extrañas a la harina para que a esta mayor rendimiento, perderíamos indefectiblemente dinero en el negocio, aunque la verdad es que fijada la pesa del pan, desaparecería de hecho el vendaje por comisión de venta del artículo porque éste solamente se expendiera en las panaderías.

Yo, por mi parte, me conformaría con una ganancia de dos colones por la elaboración de cada quintal de pan; ahora bien, si el señor Gobernador logra fijar el precio de la harina a \$ 115.00 el bulto de dos quintales, nosotros los panaderos podemos aumentar el peso del pan a una onza y tres cuartos, con mayores ventajas para nuestro negocio.

—De manera—replicó el señor Gobernador—que ustedes están de acuerdo con la tarifa que recomiendo? —De acuerdo, siempre que el precio de la harina sea fijado máximo en 115 colones, como usted ha dicho.

—Respecto al pan de maíz, qué pasa se puede fijar?—preguntó el señor Gobernador.

—Hasta el de 4 onzas por 5 centimos.

INDICACIONES DE UN PANADERO

Uno de los panaderos advirtió que, efectivamente, las mezclas que se hacen en la masa de harina para obtener el mayor rendimiento de ésta, que llevan papa, almidón y harina de maíz, no eran, no podían ser de buenos resultados para la salud de los consumidores de pan; durante los amasijos he observado yo—refirió—que de esa masa se desprenden olores desagradables. Yo estoy seguro—agregó—que el cliente que visitare una panadería cuando esas masas están

Y declaro también—continuó refiriendo ese panadero—que el pan de harina de maíz llamado "maíz", es sumamente perjudicial para la salud cuando el artículo no es fabricado con especial atención; yo he observado que esa masa, aun después de cocida, entra en fermentación dos horas después de sacada del horno. Repito: así fermentará la misma en el estómago del consumidor y por lo tanto, yo creo que ese pan mal fabricado, es un grave peligro para la salud de las gentes.

Yo también lo creo—dijo el señor Gobernador—los tales "maíces" son un veneno para las gentes, y procederé en el sentido de que ese pan de maíz sea bien fabricado o prohibido absolutamente su fabricación; y excluiré al mismo tiempo que el pan corriente sea confeccionado con pura harina de trigo y no guardará ninguna clase de atenciones en la aplicación de la ley a los contraventores de estas disposiciones. Yo no quiero ni pretendo perjudicar a ustedes en sus intereses por lo mismo los he llamado aquí, para consultarles el punto, pero de esto a tolerar la especulación en el negocio, hay su distancia, enorme por cierto y en este último camino no me encontrarán jamás ustedes. Porque, repito, estoy dispuesto, absolutamente decidido, a cumplir y hacer que se cumpla al pie de la letra la Ley de Abastos.

Quedó dispuesto que el señor Gobernador ilustrara el criterio de los señores miembros de la Junta de Abastos para que éstos procedieran en la fijación de precios conforme a conciencia y a justicia.

OTRAS IMPRESIONES Preguntamos a algunos industriales panaderos por la calidad de la harina chilena en uso.

Contestaron: Tiene buen gusto; pero es de mala calidad; la americana es superior, muy superior; esta de Chile en el amasijo no aumenta, se queda "baja", aplastada, melocchosa. En una palabra, no "crece" por buena que sea la levadura.

Los panaderos panameños tropiezan también con esas dificultades en el amasijo de esa harina, y al efecto, hicieron venir de Chile peritos en la industria de panificación e impresores de los secretos para hacer "crecer" esa harina, ya los está dando magníficos resultados.

Por qué panaderos de Costa Rica no van a Panamá a estudiar esos procedimientos para la elaboración de la buena harina?

Los abusos que se cometen en la fabricación del pan

Persona que se ocupa en negocios de dinero; puede calcularse que a se panadería y que conoce al dedillo cada quintal de harina le sacan cien esa industria, hace estas graves consideraciones.

Personas al informante, que es precisamente con harina de maíz con lo cual se mezcla la de trigo para la fabricación del pan, sino que entran en esa combinación almidón y papa, en cantidad considerable.

A un amasijo de tres quintales de harina de trigo se le pone uno de maíz la masa, que es desagradable. Cuando se le da una hora siguiente de reposo a esa masa, el olor es mortificante.

De una barbaridad lo que los fabricantes de pan hacen en este sentido; no tienen estimación por el público, separándolo bien poco la salud general.

Por eso, los fabricantes en el ramo, van con la desbordante caridad, a un comendante.

OTRO COSTARRICENSE QUE MUERE EN NUEVA YORK

Nos referíamos al joven Orantes Gutiérrez, quien hace pocas semanas salió del país y que acaba de morir en New York, según informes recibidos por cartas llegadas por el último correo del Norte.

Orantes no había cumplido los 27 años de edad; fué conductor del tranvía y últimamente lo era de un tren de trabajos del Ferrocarril al Pacífico; su tren fué uno de los apesadonados en la línea por don Rogelio Fernández Ghell.

En virtud de aquellos acontecimientos, el señor Gutiérrez hubo de abandonar aquella posición y de trasladarse a los Estados Unidos, buscando mayor campo de acción para sus actividades.

El sensible acontecimiento lleva luto y pesar a hogares estimables de esta ciudad.

RENUNCIA ACEPTADA

San José, 22 de Abril de 1918. El Presidente de la República

ACUERDA:

Aceptar la renuncia presentada por don Ramón Pineda del cargo de Jefe del Taller y Conductor de Trabajos de la Dirección General de Obras Públicas.

Publíquese. — TINOCO.

EL GOBERNADOR EMPRENDE CAMPAÑA CONTRA LOS PERROS

El Gobernador de esta provincia señor Ghell, está dispuesto a hacer campaña contra todo aquello que perjudique a la comunidad.

El público sabe que ya se ha echado contra los vagos de profesión, esto es, contra aquellos que no trabajan porque no les agrada, contra mujeres de conducta sospechosa, contra los tahurres, rateros, etc.

Ahora se ha dispuesto a ajustar cuentas con los canes, los pobres canes que pululan por las calles de esta capital.

Como estos animales suelen de cuando en vez dar espectáculos nada convenientes, meten mucha bulla cuando se reúnen muchos y cometen otros atentados contra la seguridad pública, se ha decretado su exterminio.

A ese efecto ha dispuesto el señor Gobernador que a partir del día 8 del entrante mes, sólo se permitirá que anden libremente por las calles de la población aquellos perros que hayan sido matriculados y estén con el bozal que ordene la ley.

Los que no se hayan inscrito y no usen ese bozal, serán capturados y llevados al corral del fondo municipal, para venderlos en subasta pública o destruirlos, si no fuesen vendidos. Con lo que produzca la venta de

DISPAROS CONTRA UN LADRON

El barrio de Mata Redonda ha sido tomado como lugar favorito por los ladrones, para poner en juego sus habilidades.

A cada momento tiene quejas la policía de desaparición de gallinas y otras aves de corral y de varios objetos que se guardan en el interior de las casas.

El domingo en la noche fué sorprendido un individuo en el interior de la casa de don Miguel Muñoz cuando la familia dormía.

Por fortuna un sirviente sintió el ruido que el tal hacía para pasar del comedor a un dormitorio, y se levantó.

Al verse el intruso sorprendido, buscó la salida más corta, saltando una tapia, pero su perseguidor le hizo algunos disparos, sin dar en el blanco.

Se supone que tal sujeto se introdujera en aquella casa con el fin de robar, pues no de otro modo se explica lo sucedido.

HAY UN "BROMO QUININA"

ese es el LAXATIVO BROMO QUININA, usado en todo el mundo para curar resfriados en un día. Procuren comprarlo en la farmacia de J. V. GROVE en la calle de la Unión, número 10.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional Miguel Obregón Lizano del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud.

# Información General

Martes 23 de Abril de 1918

**BANTOS** Jorge, Fortunato mártires, Adelberto de Praga y Gerardo obispo.

**QUITO APARENTE** a las 8-10 p. m.

**OCASO APARENTE** a las 8-10 p. m.

**DURACION DEL DIA** 12 horas 22 minutos

**DURACION DE LA NOCHE** 12 horas 38 m.

**TIEMPO PROBABLE:** Bueno.

**FLEAMAR** (Puntarenas) 1.18 a. m.

### HOTELES

**WASHINGTON:** S. M. Ridge, de Balboa.

**FRANCIS:** M. Hoskins, de Limón, J. A. Cañal, de Limón.

**CONTINENTAL:** A. T. Berry, de Abasco.

**Julio Masen,** de Santa Cruz.

### NACIMIENTOS

María Deyanira, de Antonio Bontemps y Deyanira Icaza. María Valentina, Felicia Eugenia y Lucía Virginia, de Ricardo Mora Aguilar y Silvia Salas González. Edgar, de Pedro Vico y Elvira Price, Violeta del Rosario, de Rogelio Portoguez y Hermelinda Miranda, Eduardo, de María Peña, Moyra Emily, de David Dunn y Marina Abarca. Juan María, de Juana Brizuela, Gregorio, de Guillermo Richmond y Romelia Méndez. Ana Belita, de Antonio Bortozzi y Agnolice Guevara. Julieta Cristina, de Rafael Castro y Emilia Silva, María Amalia, de Salvador Camacho y María León.

### DEFUNCIONES

Rafael Umaña, 49 años, Santa Ana, Rafael Angot Calderón, 3 meses, Tibás, Rafael Hernández, 37 años, San José, Ramón Benavides, 3 años San José, Cefina Vargas 12 años, San José, Ernesto Solano, 1 año, San José, Rafael Angot Rojas, 2 horas, San José.

### MARITIMAS

**WAGON, 21.** Anecho a las 12 m zarpó con destino a New Orleans el vapor americano "Heredia" 304 toneladas, 84 tripulantes, Capitán Stevenson. Pasajeros: C. W. Woodman señora y niño, Ramoncita Lyon, Carlota de Gallegos, C. E. Ellis, María

Scott, Marcelina Madrigal, Sofía Madrigal, Víctor Deby. Sin carga, correspondencia, 16 sacos. Despachado por la U. F. Co.

Ayer a las 11 a. m. ancló con un día de mar de Cristóbal el vapor americano Ortolina, de 57 toneladas, 8 tripulantes, Capitán Salini. Sin pasajeros ni correo. Carga 33 bultos con 2 toneladas. Consignado a la United Fruit Co.

Anecho a las 12 p. m. ancló procedente de la Habana con 3 días de mar el vapor americano Esparta de 2108 toneladas, 52 tripulantes, Capitán Mc. Kay. Pasajeros: María Aybarola y 3 niños. Carga 15 bultos, correspondencia 3 sacos. Consignado a la United Fruit Co.

Anecho a las 8 p. m. zarpó con destino a New York el vapor americano Santa María de 3126 toneladas, 81 tripulantes, Capitán Buks. Pasajeros: Victoria de Smith y niño, Jessal Aylosburg, Raf. Castillo, E. A. Banes señora y niño, Edith E. Farrer, León Chamadós, Guillermo González, M. Lambert señora y niño, W. Lambert y señora, Martina Donaldson, Cyril Donaldson, Carga 51849 sacos de bananas, 273 trozas bolsa, 500 sacos cacao, 330 sacos café, 11 paquetes oro en barras. Correspondencia 8 sacos. Despachado por la United Fruit Co.

Esta mañana a las 6 a. m. zarpó con destino a Cristóbal el vapor americano Ortolina de 57 toneladas, 8 tripulantes, Capitán Salini. Sin pasajeros. Carga 1688 bultos legumbres, Correo 8 sacos. Despachado por F. J. Alvarado y Co.

Anecho a las 10 p. m. ancló procedente de Bocas del Toro con 6 horas de travesía el vapor americano Brevida de 304 toneladas, 84 tripulantes, Capitán Stevenson. Pasajeros: Antonio Herrera, Abraham Frankel, John Manish, Stephen Ridge, Ramón Mirene, Arvia Gator, James Pegg, Henry Morgan, Luis Valencuela, Celso de Zeledón, Jorge Pradilla y 3 m. cubris. Carga 14 bultos. Correspondencia 4 sacos. Consignado a la U. F. Co.

Esta madrugada a las 11 m. zarpó con destino a la Habana con 3 días de navegación el vapor americano Santa María de 3126 toneladas, 81 tripulantes, Capitán Buks. Pasajeros: Williams Basiras y John Lally, Carga 211 bultos con 24 toneladas. Correspondencia: 88 sacos. Consignado a la United Fruit Co.

El Cap del Puerto, JUAN E. ROMAGOSA

# ADMINISTRACION GENERAL DE LA TRIBUTACION DIRECTA

## AVISO

En atención a que según informes fehacientes recibidos, gran parte de los propietarios no han podido aún declarar sus bienes raíces en la extensión de tiempo concedida, entre otros motivos atendibles por haberse agotado en algunas localidades los formularios oficiales y por haber estado de alta varios de los contribuyentes, esta Administración ha dispuesto prorrogar hasta nuevo aviso el término fijado para cobrar solamente cinco colones de multa por la manifestación tardía de cada finca.

Administración General de la Tributación Directa, San José 15 de abril de 1918.

3405 16 abril S.O.

MANUEL ARAGON

### LOTERIA DEL ASILO CHAPUI

SORTEO No. 362

Para el 5 de Mayo de 1918.

Emisión: 25,000 billetes a \$5.00 cada uno, divididos en décimos, a 50 céntimos el décimo

Valor en premios: \$5,050 colones

Distribuidos así:

1 premio de \$ 25,000	1	\$ 25,000
1 " " " 10,000	1	10,000
1 " " " 5,000	1	5,000
2 " " " 2,000	2	2,000
4 " " " 1,000	4	1,000
17 " " " 500	17	2,000
20 " " " 300	20	3,400
40 " " " 100	40	2,000
40 " " " 80	40	3,200
10 aproximaciones al primer premio (5 anteriores y 5 posteriores), de \$ 100.00 cada una	1,000	
10 aproximaciones al segundo premio (5 anteriores y 5 posteriores), de \$ 50.00 cada una	500	
219 terminaciones a las dos últimas cifras del primer premio de \$ 50.00 cada una	12,450	
2,250 terminaciones a la última cifra del primer premio, de \$ 10.00 cada una	22,500	
2605 premios	Valor \$ 89,050	

NOTA — La venta en la Tesorería es de veinte billetes en adelante con el 10 por ciento de descuento 2545

# El Día Necrológico

### SAN JOSE

VICTOR DOLORES GUZMAN. — En San Juan de Tibás a la edad de un mes falleció el niño Víctor Dolores hijo del señor Francisco Guzmán Saborio y doña Claudia Rojas de Guzmán.

RAQUEL UMANA. — En el distrito de Lorente del cantón de Tibás a la edad de 24 años falleció la señorita Raquel Umana, hija de Agustín Umana y doña Francisca Arias de Umana.

MARIA DEL CARMEN SEGUERA. — En Curridabat a la edad de año y medio falleció la niña María del Carmen, hija del señor Juan Segura y doña Engracia González de Segura.

VICTOR MANUEL DIAZ PACHECO. — En Curridabat a la edad de año y medio falleció el niño Víctor Manuel Díaz, hijo del señor Juan Díaz y doña Adela Pacheco de Díaz.

LUIS RODRIGUEZ BARRANTES. — En el cementerio de Moravia se le dieron sepultura a los restos del que en vida se llamó Luis Rodríguez Barrantes, quien falleció en San Pedro de Montes de Oca. Fue el extinto casado con doña Amalia González Umana e hijo del señor Jerónimo Rodríguez Umana y doña Simona Barrantes de Rodríguez.

ELIAS GRANADOS SANCHEZ. — En San Vicente de Moravia a la edad de 8 meses falleció el niño Elías, hijo del señor Elías Granados y doña Balvina Sánchez de Granados.

REGINA ALFARO DE RETANA. — En San Jerónimo de Moravia a la edad de 90 años falleció la señora Regina Alfaro Badilla de Retana, esposa que fué del señor Isidoro Retana Garro, e hija del señor Mariano Alfaro y doña Antonia Badilla de Alfaro, vecinos de San Rafael de Desamparados.

PACIFICA ARTAVIA CHACON. — En el distrito de Oca. Fue el extinto casado con Coronado falleció a la edad de 27 años la señorita Pacífica Artavia Chacón, quien fué hija del señor Jesús Artavia y doña Rosa Chacón de Artavia.

### ALAJUELA

LUIS DE LOS REYES CORRALES. — En San Jerónimo de Grecia a la edad de dos años falleció el niño Luis de los Reyes, hijo del señor Ramón Corrales y doña Eduvigis Rojas de Corrales.

ENRIQUE ALPIZAR HIDALGO. — En San Antonio del Naranjo a la edad de año y medio falleció el niño Enrique, hijo del señor Adriado Alpizar y doña Jovita Hidalgo de Alpizar.

MARTIN ROJAS GAMBOA. — En San Antonio del Naranjo a la edad de un año y medio falleció el niño Martín, hijo del señor Napoleón Rojas y doña Perfecta Gamboa de Rojas.

JESUS SANCHEZ. — En San Juan de San Ramón a la edad de cuatro meses falleció el niño Jesús, hijo del señor Joaquin Sánchez y doña María Jiménez de Sánchez.

MARIA JOSEFA MARIN. — En Turricares a la edad de cuatro meses falleció la niña María Josefa, hija del señor Dimas Marín y doña Elisa Ruiz de Marín.

EMERITA BRIGIDA UGALDE. — En Sarchí Norte de Grecia a la edad de 6 años y medio falleció la niña Emerita Brigida, hija del señor Ugalde y doña María Céspedes de Ugalde.

FRANCISCO ADALBERTO GARCIA. — En Sarchí Norte de Grecia a la edad de 10 meses falleció el niño Francisco Adalberto, hijo del señor Tadeo García y doña Celina Porras de García.

RAIMUNDA MATILDE MAROTO. — A la edad de 13 meses falleció en el barrio de Mercedes del cantón de Atenas el niño Miguel Ángel, hijo de la señora Amelia Vargas.

FERMINA CAMPOS DE CASTILLO. — En el distrito de Santa Eulalia del cantón de Atenas a la edad de 68 años falleció la señora Juana Fermina Campos de Castillo, esposa que fué del señor Manuel Castillo e hija del señor Agapito Campos y doña María Trinidad Soto de Campos.

MARIA NATIVIDAD CARMONA. — En el Matadero de San Mateo a la edad de tres meses falleció la niña María Natividad, hija del señor Ni-

### CARTAGO

MANUEL ANTONIO PIEDRA. — En la ciudad de Cartago a la edad de tres meses falleció el niño Manuel Antonio, hijo de la señora Aurora Piedra y ANTONIA ADELLA ZURIGA. — En Concepción de Cartago a la edad de 6 meses falleció la niña Adella, hija de la señora Antonia Zuriga Calderón.

NICOLAS ARAYA. — En el distrito del Carmen de la ciudad de Cartago a la edad de 40 años falleció el señor Nicolás Araya, quien fué hijo de la señora Ramona Araya.

AMADO LEANDRO. — En San Francisco de Cartago a la edad de 5 meses falleció el niño Amado, hijo del señor Leandreo Redondo y doña Sixta de Redondo.

MIGUEL ANGEL VALVERDE. — En Santa Cruz de Alvarado a la edad de un año falleció el niño Miguel Ángel, hijo del señor Julio Valverde y doña Josefa Campos de Valverde.

ABDON MOLINA. — En San Diego de Tres Ríos a la edad de 8 meses falleció el niño Abdón, hijo del señor Maximiliano Molina y doña Belarmina Chacón de Molina.

YANUARIO CEDEÑO. — En Juan Vinas a la edad de 2 años falleció el niño Yanuario, hijo del señor Ramón Cedeño y doña Adelaida Fernández de Cedeño.

BERNARDO SANABRIA. — En San Nicolás de Cartago a la edad de 30 años falleció el señor don Bernardo Sanabria, hijo de la señora Rosalía Sanabria.

NOEMI ROJAS ZURIGA. — En el distrito de Los Angeles de Cartago a la edad de dos meses falleció la niña Noemi Teresa de la Trinidad, hija del señor Jesús Rojas y doña Oliva Zuriga de Rojas.

MARIA ROSA ARAYA. — En Juan Vinas a la edad de 4 años falleció la niña María Rosa, hija del señor José Araya y doña Juana Quirós de Araya.

FIDEL BEJARANO. — En Pacayas a la edad de 27 años falleció el señor Fidel Bejarano, quien fué hijo del señor Estanislao Bejarano y doña Josefa Solano de Bejarano.

FRANCISCA JOSEFA REDONDO. — En San Rafael de Oreamuno a la edad de 5 meses falleció la niña Francisca Josefa Gertrudis, hija del señor Nicomedes Redondo y doña Julia Quirós de Redondo.

### HEREDIA

RAFAELA SANCHEZ DE VEGA. — En Concepción de San Rafael a la edad de 58 años falleció la señora Rafaela Sánchez de Vega, esposa que fué del señor Ramón Vega Alvarado e hija del señor Santiago Sánchez y doña Mercedes Hernández de Sánchez.

JOSE CAMPOS. — En la ciudad de Heredia falleció el señor José Campos, quien fué casado con la señora Rosalía Vega e hijo del señor Agustín Campos y doña Petra Arce de Campos.

MARIA ESTER BONILLA. — En la ciudad de Heredia a la edad de un año falleció la niña María Ester, hija del señor Juan José Bonilla y doña Felicitas Arguedas de Bonilla.

RAMON OROZCO. — En San Pedro de Santa Bárbara a la edad de 75 años falleció el señor Ramón Orozco, quien fué casado con la señora María Zumbado e hijo del señor Rafael Orozco y doña Baltasara Herrera de Orozco.

### PUNTARENAS

FELICIDAD BARRANTES. — En San Juan Chiquito de Esparta a la edad de 3 años falleció la niña Julia Felicidad, hija del señor Rafael Barrantes y doña Angelina Castillo de Barrantes.

MARIA INOCENCIA MOLINA. — En San Rafael de Esparta a la edad de 24 años falleció la señorita María Inocencia, hija de la señora Celerina Molina.

### GUANACASTE

JACINTO DIAZ JIMENEZ. — En Nicoya a la edad de 32 años falleció el señor Jacinto Díaz Jiménez quien fué casado con la señora Carmelina Castillo e hijo del señor Alfonso Díaz y doña Juliana Jiménez de Díaz.

# Vendemos FOSFOROS

garantizamos que son tan buenos como los SUECOS y a precio reducido

3415 18 Abril a S. O.

PIZA E HIJOS

Rifle de repetición Remington UMC calibre .44

El arma universal



LOS cartuchos calibre .44 son los de precio más módico, en relación a su tamaño y potencia. Se usan universalmente y darán resultados espléndidos con el rifle de repetición Remington UMC calibre .44.

Se envían libros descriptivos gratis a quien lo solicite. REMINGTON ARMS LIMC CO. 233 BROADWAY NEW YORK

# AVISO

A los habitantes del país que tuvieren bestias que pertenecieran al requisamiento hecho por esta Comandancia.

### HAGO SABER

Que dentro de los quince días siguientes, y a partir de esta fecha, deberán devolver a esta Plaza todos los caballos, mulas y yeguas, lo mismo que aperos, que conserven en su poder y que fueron ocupadas por las diferentes tropas que salieron de esta ciudad durante los meses de febrero y marzo, bajo los procedimientos que la Ley marca si así no lo efectuaron

Comandancia de Plaza de Alajuela, Abril 15 de 1918.

Mariano SOLORZANO

Comandante de Plaza

8407 18 abril a S.O.

# Se curó en corto tiempo

Me complace en escribir estas líneas para darle muestra del bien que me han hecho sus valiosas Pastillas. Había perdido por completo el estómago i a cada sensación fuerte, tristeza, susto, etc., experimentaba un rudísimo ataque de indigestión, inútil es decirle cuantos preparados me indicaron i tomé sin sombra de resultado favorable, hasta que alguien me aconsejó las

## Pastillas del Dr. Richards

que Ud. prepara. El cambio que en mí se operó con este medicamento fué asombroso, recuperando la salud perdida después de un tratamiento de corto tiempo en consideración a lo arraigado del mal. Ni mi familia ni yo nos cansamos de elogiar las virtudes de las Pastillas del Dr. Richards, ni cesamos de recomendarlas a cuantos sufren del estómago siendo no pocas las personas que, por su bien, se están guiando por nuestros consejos i ejemplos. — J. N. PERAZA. Calle San José, Barquisimeto, Estado Lara, Venezuela.

# HOTEL RESTAURANT EUROPA

## MAGNIFICO SALON DE VISITAS

TELEFONO 327 APARTADO 72 SAN JOSE DE COSTA RICA

Esquina de la Calle Central con la Avenida Fátima. Establecido con todo el confort apetecible. Habitaciones inmejorables, higiénicas y bien ventiladas. Cuartos para baño y todas las instalaciones modernas. COCINA FRANCESA, atendida por el mismo propietario cuya merceda fama hace que sea la más reputada del país. ESPACIOSO COMEDOR. gabinetes privados y lujoso salón para banquetes. SERVICIO A DOMICILIO Y A LA CARTA.

2544

CARLOS VENTURA



¿Qué madre no necesita recuperar las pérdidas sufridas por su naturaleza? Porque fortalece y vigoriza el organismo se ha popularizado y dado fama al CORDIAL DE CEREBRINA del DR. ULRIC.

## Compañía T asatlantica Española

### El Vapor Buenos Aires

Saldrá de Colón el 5 de mayo de 1918 para Puerto Colombia, Puerto Cabello, La Guayra, San Juan de Puerto Rico, Canarias, Cádiz y Barcelona.

Rebajas: de 20 por ciento en pasajes de ida y vuelta valederos por un año; de 15 por ciento a familias que tomen cuatro pasajes en primera o segunda clase.

Estos vapores-correos están provistos de telégrafos sin hilos y cuentan con toda clase de comodidades para los pasajeros, excelente mesa y el esmerado trato que tienen bien acreditado.

Para más detalles dirigirse a los Agentes.

Debido a la anomalía de las circunstancias no se puede precisar la fecha de salida sujeta a variaciones.

2546 A. COLLADO, SUCESORES

## Lo Que Prescriben y Adminstran Notables Especialistas, Para Reducir Los Dolores Del Parto y Aliviar Los Vómitos y Molestias Del Embarazo

# Compuesto Mitchellla

El Dr. José Plantine de la ciudad de Salcedo, Rep. Dominicana, dice lo siguiente: "Cada vez que escribo el **Compuesto Mitchellla**, me es de gran satisfacción ver sus grandes resultados, pues cada día quedo más admirado de sus buenos efectos. Mi paciente cada vez me recomienda más este medicamento, que no se cansa de seguir administrando."

El Dr. H. E. Guilleto, de la Facultad de Medicina de Buffalo, N. Y., Certifica: "Me complace en atestiguar que el **Compuesto Mitchellla** que prescribo y administro a mis pacientes para aliviar los dolores del parto y combatir las irregularidades menstruales, me ha prestado los mejores servicios."

La distinguida Sra. Leonidas Ruminor A. (Comadrona) domiciliada en la ciudad de Temuco, Rep. de Chile, dice: "Hago presente que el **Compuesto Mitchellla** que he recetado a mis enfermas, ha dado muy buenos resultados, por lo que continuamente lo estoy usando y recomiendo a mis enfermas."

El Dr. H. E. Guilleto, de la Facultad de Medicina de Buffalo, N. Y., Certifica: "He recetado la fórmula y muestra del **Compuesto Mitchellla** y escrito que habiendo hecho un examen cuidadoso de ellas, bajo que se continúan sin embargo drogas perniciosa que producen en la paciente vómito o náusea, como ocurre con la iostina, cocaina y otras similares."

La respetable Sra. V. C. Faison, (Parturienta con Diploma de la Policlínica Pean, de la ciudad de Port-au-Prince, Rep. de Haití, Certifica: "He obtenido admirable éxito con el **Compuesto Mitchellla** tanto para hacer desaparecer el malestar del embarazo, como para facilitar el parto y dar leche en abundancia a la madre."

La Eminentísima Facultativa Ramonita Estrada (Comadrona) domiciliada en la Ciudad de Moca, Rep. Dominicana, dice así: "Me es de gran placer recomendar a mis pacientes el **Compuesto Mitchellla** por ser un levitativo para tantas mujeres desgraciadas y las que se encuentran a la mano tan famoso, preparado de seguro que no sufrirán al tiempo de dar a luz. He prescrito a varias de mis enfermas dicha medicina y lo he quedado maravillada de sus efectos."

Millones de personas se dañan hoy intriormente en lugar de cargar de drogas su sistema. Pregúntale usted: "¿Qué es un baño interno?" Pues bien, es una cosa que hace milagros si se da crédito a los entusiasmas del agua caliente.

Hay un gran número de hombres y mujeres que inmediatamente después de levantarse por la mañana, toman un vaso de agua caliente de verdad con una cucharadita de fosfato limestone. Esta es una medida higiénica excelente. Se dirige a limpiar el estómago, el hígado, los riñones y los treinta pies de intestinos de las materias de desecho del día anterior, de la bilis ácida y de las substancias indigestas que han permanecido en el cuerpo, las cuales sino son eliminadas todos los días, se hacen alimento de los millones de bacterias que infectan los intestinos, y el resultado inmediato es la producción de venenos y toxinas que son entonces absorbidos por la sangre y causan dolores de cabeza, ataques biliosos, aliento fétido, mal sabor en la boca, resfriados, perturbaciones de estómago, mal de riñones, insomnios, impureza de la sangre y toda clase de enfermedades.

A las personas que se sienten bien un día y mal al siguiente, pero que sencillamente no pueden sentirse normales, se les recomienda procurarse en la botica un cuarto de libra de fosfato limestone. Les costará muy poco, pero es suficiente para hacer de cualquiera un verdadero maníaco respecto al aseo interno.

De la misma manera que el jabón y el agua obran sobre la piel, limpiándola, suavizándola y refrescándola, así el fosfato limestone y el agua caliente obran sobre el estómago, el hígado, los riñones y los intestinos. Es mucho más importante bañar el interior que el exterior, porque los poros de la piel no absorben impurezas para la sangre, mientras que los poros del intestino, sí.

# La LIBRERA ESPAÑOLA de María v. de Lines

se trasladará el primero de Mayo próximo a su antiguo y propio local

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional Miguel Obregón Quijano del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura, Juventud y Costas Ricas.

### Sesiones de la Corte Suprema de Justicia

#### SESION DEL LUNES

Se nombró al señor Luis Rivera para el puesto de escribiente de la Sala de Casación, en vez del señor Claudio Lora Montenegro, a quien se admitió su renuncia.

Se aprobó el nombramiento del señor Juan José Arroyo Villanueva para seguir haciendo las veces del señor Alberto Sáenz Esquivel, como escribiente de la Sala de Casación, en virtud de haberse prorrogado al señor Sáenz su licencia hasta por tres meses.

De la terna enviada se nombró al señor Ricardo Alfaro Jenkins para el destino de Pro-Secretario de la Sala Primera de Apelaciones, en sustitución del señor Rafael Carlon Jiménez, quien no volvió a su puesto a pesar de haberse vencido la licencia que se le concedió; y para completar el personal de la misma oficina, se nombró como escribiente al señor Luis Solís Sanfiban.

Se eligió al primero de la terna, señor Roberto Lora Rivera, para el puesto de Pro-Secretario del Juzgado Segundo del Crimen de esta provincia, en reposición del señor Ruperto Montañez Rojas, a quien se concedió licencia hasta por seis meses; y se aprobó el nombramiento del señor Jorge Ruiz Castañel para hacer las veces del señor Lora como escribiente del mismo Juzgado.

Se nombró al señor Victoriano Montenegro Beas para el destino de Secretario de la Alcaldía del cantón de Acosta.

Se aprobó el nombramiento del señor Ramón Durán para subrogar como escribiente, al Secretario de la Alcaldía de Orofina, señor José Murillo, hasta por tres meses.

También se aprobó el nombramiento del señor Alejandro Durán Ocampo para el puesto de portero interino del Juzgado Civil de Puntarenas.

Se nombró al señor Alberto Pina Raphael, primero de la terna, para el cargo de Secretario de la Alcaldía del cantón de Osa.

Tomadas en consideración las solicitudes de Rafael Solano Véliz, Rafael Flores González, Belisario Ruiz González y Celestino Rodríguez, u. ap., en que piden rebaja de la decima parte de las penas que les fue impuestas, se acordó: informar al Poder Ejecutivo en sentido favorable a las expresadas peticiones.

Se declaró improcedente el curso de "habeas corpus" interpuesto por Albino Álvarez G., a favor de su primo José Gómez Álvarez.

### EL JARABE DE HIGOS "CALIFORNIA" ES LO MEJOR QUE SE CONOCE PARA NIÑOS ENFERMOS Y FEBRILES

Si el estómago está ácido, el hígado torpe o los intestinos obstruidos, dele al niño Jarabe de Higos "California".

Las madres pueden estar satisfechas después de dar el Jarabe de Higos "California" a sus niños, pues en pocas horas hace desaparecer de los intestinos ese estreñimiento venenoso, bilis ácida y alimento fermentado, y el niño estará sano y contento otra vez. Los niños no dejan sus juegos por evacuar, y el resultado es que los intestinos se obstruyen, el hígado se pone pesado y viene el desorden en el estómago.

Cuando los niños estén intranquitos, febriles e inquietos, mire a ver si tienen la lengua sucia, y entonces déles. Los niños lo encuentran muy agradable al paladar, y es completamente inofensivo. No importa lo que tenga el niño, si tiene resfriado, mal de garganta, diarrea, dolores de estómago, el aliento fétido, acuérdese que un laxante suave es el primer tratamiento que debe dársele. Direcciones completas vienen impresas en cada botella, sobre la manera de tomarlo los niños de todas las edades, así como los adultos.

Cúidese bien que no le den ningún otro jarabe falsificado. Pídale a su boticario una botella del Jarabe de Higos "California," y vea que esté fabricado por la "California Fig Syrup Company." No fabriquemos tamaños pequeños. No admita ningún otro jarabe que no sea el genuino.

### HOY DEBE LLEGAR A ESTA CAPITAL EL SEÑOR MINISTRO DE ITALIA

El Cónsul de Italia en esta capital, don Félix Scaglietti, salió ayer en gasolina expresa para Puntarenas a recibir al Ministro de Italia en Centro América, Excmo. señor don José Notari, quien viene procedente de Guatemala en el vapor PERU, que se espera fondee hoy en nuestro puerto del Pacifico.

Hace días se viene anunciando la visita de ese distinguido diplomático, quien fijará su residencia en esta capital; encontrábase este caballero en Guatemala cuando ocurrieron los desastres sísmicos que arrasaron aquella ciudad; desde entonces, el Excmo. señor Notari pensó trasladarse a Costa Rica y no lo hizo en aquella fecha porque circunstancias imprevistas, relacionadas con su alto cargo se le impidieron.

Miembros prominentes de la Colonia Italiana en esta capital recibieron al señor Ministro en la Central del Ferrocarril en esta ciudad, en la fecha en que haga su entrada a la misma, que será posiblemente mañana a la tarde, esto si el PERU no viene atrasado, lo que es corriente en los barcos de esa línea naviera.

### NOTAS RAPIDAS

—Regresaron ayer las tropas que permanecían en Dota. Fueron licenciadas inmediatamente.

—También regresó el Coronel Santos con su gente; este militar llegó con los hombres que mandaba.

—El Coronel Cabezas regresó también con su gente de la excursión militar; lo mismo el Coronel Araya, quien está enfermo.

—El Coronel Segreda ha dispuesto meterse en la agricultura; al efecto se establecerá con una finca en la región de Cartago.

—Sigue juicio de separación de cuerpos Mr. William Wright contra su esposa Helena Porton Cost la que, según el demandante, abandonó el hogar.

—Salvador Vargas y Adelfa A. Costa, maestros de escuela de Desamparados, renunciaron, Leonor Padilla y Eresvida Núñez los reemplazarán.

—En esta capital se desarrolla muchísimo el sarampión. Hay muchos niños enfermos de ese mal. Permanecen aislados.

—Hoy salen para Puntarenas a tomar el vapor "Perú", el señor Zamacáys y su apreciable y distinguida señora esposa.

### Se han presentado inconvenientes para la velada de la Cruz Roja

En la velada que organizan algunas damas del Consejo Supremo de la Cruz Roja Costarricense iba a tomar parte la Compañía Dramática Nacional, representando una de las piezas de su extenso repertorio.

Pero a última hora se han presentado inconvenientes para que pueda tomar parte en esa función de beneficencia pública la mencionada compañía.

Estos inconvenientes se procura arreglarlos y los miembros de aquella empresa teatral están dispuestos a allanar cualquier dificultad en la forma que se les proponga, pues hay que advertir que la dificultad que se ha suscitado no está de parte de ellos.

Se había pensado primero que en lugar de una velada artística con números diferentes de música vocal e instrumental, etc., la compañía jugará en escena la zarzuela EL ANILLO DE HIERRO, a la cual tan buena interpretación le dan los que en ella toman parte, pero por el momento se ha dispuesto poner en escena una pieza de género chico, y en el mes entrante dar la mencionada zarzuela, también a beneficio de dicha institución.

Como se sabe, la velada de que nos ocupamos se verificará en el Teatro Nacional.

**JARABE de AMBROZIN**

PARA TOS BRONQUITIS TUBERCULOSIS LARINGITIS TOS FERINA LA GRIPPE ASMA

UN TONICO GENERAL

**TONIKEL**

Y RECONSTITUYENTE

PARA ANEMIA, CLOROSIS, MALA NUTRICION, TUBERCULOSIS, COREA, AMENORREA, NEURASTENIA, MAL DE BRIGHT Y CONVALESCENCIA DE LA GRIPPE, DE PULMONIA Y DE FIEBRE TIFOIDEA.

### DUELOS VARIOS EN ESTA CAPITAL

**CELINA VARGAS**  
A la edad de 43 años falleció en esta capital, en la mañana de ayer, la señorita Celina Vargas.

Con motivo de este triste acontecimiento, los parientes de la niña fallecida han recibido muchas pruebas de amistad, a las cuales unimos la nuestra, especialmente para la señora madre doña Rosa Vargas, y los tíos Espíritu Santo y don Juan Vargas.

**MARIA LUISA MUNOZ**  
A la edad de 3 años falleció en el distrito de El Zapote, la niña María Luisa Muñoz, hija del señor don Andrés Muñoz y doña María Romero de Muñoz a quienes enviamos nuestra condolencia lo mismo que al resto de la familia doliente.

**ADELIA DIAZ**  
En el distrito del Zapote, a la edad de 17 años, falleció la señorita Adelia Díaz. Su entierro, efectuado en la tarde ayer, fué muy concurrido. La muerte de la señorita Díaz ha constituido un duelo general en aquella localidad, demostrando en la concurrencia que asistió a depositar en la tumba los restos de la extinta. A su hermana María Díaz y demás familia, enviamos nuestro pésame.

**VICTOR MANUEL DIAZ**  
En la tarde de ayer falleció en esta capital, de una manera casi violenta, el joven Guillermo Chavarría Alvarado, de 19 años de edad, hijo del señor Santos Chavarría y doña Isolina Alvarado de Chavarría. Estudiante hace pocos años en el Liceo de Costa Rica, supo el joven Chavarría Alvarado, distinguirse entre sus compañeros lo mismo que en la Escuela Primaria. Del Liceo se retiró por haberse presentado una colocación en Iquitos con magnífico salario; el sábado último llegó a esta capital bastante debilitado de salud y sus padres, creyendo que no sería enfermedad de cuidado la suya, no llamaron al médico sino hasta ayer, pocos momentos antes de expirar el enfermo. Mucho sentimos esta desgracia que viene a cubrir de luto a los esposos Chavarría-Alvarado, con quienes sentimos tanta desgracia, haciendo extensivo nuestro pésame a los hermanos del difunto señoritas Carmen, Zoraida, Josefina don Rafael, don Manuel y don Gonzalo.

A las 10 de la mañana de hoy saliendo el cortejo fúnebre de la casa de la familia doliente, se dará cristiana sepultura a los restos del joven fallecido.

### GUERRA CONTRA LA ESPECIE CANINA

Con el fin de evitar la gran afluencia de perros que andan por las vías públicas molestando a los transeúntes o dando espectáculos hartos inmorales, se hace saber que, después de 15 días de la publicación del presente aviso, esta Gobernación pondrá en práctica las leyes emitidas que autorizan a la policía para recoger y vender los perros que se encuentren por las calles sin estar debidamente matriculados, llevando, los que lo necesiten, su respectivo bozal. Dicha matriculación deberá hacerse en la Agencia de Policía Municipal.

Gobernación de la provincia de San José, 20 de abril de 1918.

El Gobernador

### BROMOQUINOIDES

Para Catarros, Tosas, Resfriados, Influenza, Bronquitis, Calenturas, reveldes, Paludismo etc. Su acción es rápida y eficaz. Preparadas por Hermann y Zeledon. Botica Francesa, San José C.R. 3383

### "LA GAMELIA" JARDINERIA

Situada en punto céntrico, se puede ir a pie por sport, en coche, automóvil o tranvía y si no se quiere molestar puede usted llamar por el teléfono Número 172 y se le atenderá enseguida.

Variedad en flores, plantas en macetas, canastas y todo trabajo artístico que se desee. 2752 16 nov.

### EMPRESA M. POLINI

Teléfono 14. 150 varas Sur del Mercado. Órdenes día y noche 2540.

### SUFRIENTOS REMEDIABLES DE LA MUJER

A cada hora del día la mujer siente uno u otro achaque que la molesta. En la mayoría de casos las mujeres se hacen de cuenta que sus sufrimientos son naturales y que tienen que soportarlos con paciencia. Continúan ocupándose en sus oficios de casa y atenciones de familia, despreciando su debilidad que consideran muy natural y característica de su sexo.

Es ese el error que cometen muchas mujeres. No es natural ni necesario que las mujeres estén siempre padeciendo.

Puede ser que esté Ud. realmente enferma y que los ríñones sean la causa con las consecuencias consiguientes. Los ríñones, dos y situados que los ríñones deberían eliminar se quedan en el sistema y atacan los tejidos, nervios y espinaldas, causando fiebre, dolor de espalda y lomos, artritis, piedra, hidropesía, debilidad de la vejiga, somnolencia, resaca y náuseas.

No abandone Ud. los ríñones. Pídeles Ud. el auxilio que piden al primer indicio de que andan mal.

Las Píldoras de Foster para los ríñones son exclusivamente para los ríñones y vejiga, y si se toman en tiempo (calman y sanan las delicadas membranas de los ríñones, limpian las vías urinarias y hacen que los ríñones resuman su actividad y que expulsen del cuerpo los venenos que han venido causando tanta miseria.

Las Píldoras de Foster para los ríñones se hallan a la venta en todas las boticas.

SE ENVIARA MUESTRA GRATIS. FRANCO PORTE A QUIEN LA SOLICITE.

FOSTER McCLELLAN CO. Buffalo, N. Y., E. U. de A.

## LA INDIA

Ofrece Harina Gold Medal, Aguila y otras marcas.

CANFIN, GASOLINA

y toda clase de artículos de primera necesidad

TOMAS FERNANDEZ Y HNO.

Apartado 614 — 2550 — Teléfono 198

### CONTINUACION DEL SERVICIO REUTER

bombas sobre Bapaume, Armentières, Warneton y el campalme ferrocarrilero de Chantun. Todos los aeroplanos regresaron a sus bases.

Las tropas italianas participarán pronto en el campo de batalla de Francia. Orlando hizo esta declaración ante la Cámara de Diputados en Roma, causando muchísimo entusiasmo. Numerosos soldados y oficiales están solicitando su incorporación en los regimientos que se enviarán a Francia. La Embajada Italiana en Londres ha anunciado que los Italianos llegaron a Francia hace varios días.

El día 20 a consecuencia de las eficaces operaciones locales por el sur del Searpe capturaron algunos prisioneros, nueve ametralladoras y un mortero de trinchera. Durante las primeras horas de la noche los alemanes contrataron en este lugar con una división, pero fueron desalojados de algunos puntos de nuestras primeras defensas cerca de Givency y Festubert que ellos habían ocupado el día 18 mediante grandes pérdidas. Alcanzamos todos los objetivos y restablecimos la línea. Rechazamos al enemigo en sus ataques locales contra nuestras posiciones por el sur este de Rohebe. No hay más que anunciar fuera de la actividad de la artillería por ambas partes y en varios puntos.

En Berlín se discute la posibilidad de la renuncia de Kuelmann y se dice que dimitirá después de que hayan terminado las negociaciones de Bucarest porque no se considera competente para dirigir los asuntos de relaciones exteriores y los problemas del frente occidental.

Burlina, nuevo Ministro de Relaciones Exteriores de Austria Hungría telegrafió al Gran Visir Talat Pacha manifestándole su convicción de que el mantenimiento y desarrollo de las cordiales relaciones entre Austria Hungría provocará una alianza esencial para los intereses vitales de ambas naciones. En un telegrama para el Primer Ministro búlgaro Radoslavoff, Burlina dice que considera oportunísimo conservar la alianza con Bulgaria.

Ante la comisión principal del Reichstag, Ledebour, socialista independiente, dijo que su partido considera justa la guerra submarina contra los barcos mercantes, pero que al mismo tiempo condena la inhumanidad. Dijo que la teoría del terror se apoyaba en una falsa psicología y que prolongará la guerra por parte de nuestros adversarios.

Ayer se reanudo el bombardeo de París con los cañones de largo alcance, después de 45 horas de calma. No resultaron muertos ni heridos.

Se informa de Amsterdam que se anuncia que a consecuencia de la huelga, el Ministro de la Guerra ordenó cerrar hasta nuevo aviso las fábricas oficiales de artillería en Hemburg.



### "Acordáos Hijitos Mios"

de tomar cada día las Píldoras Rosadas del Dr. Williams, gracias a las cuales sois ahora tan lindos y robustos. Aseguradme que no dejaréis de tomarlas un solo día, y así yo quedaré tranquila, sabiendo que vuestra salud no está en peligro.

Estas son las recomendaciones de una madre inteligente y amante de sus pequeños, que sabe como protegerlos de las dolencias que les amenazan durante el crecimiento, que sabe que lo que necesitan para estar frescos y alegres es sangre roja, caliente y pura, la que se obtiene tomando las

### Píldoras Rosadas del Dr. Williams

[Proteged vuestros hijos]

### PARA CURAR UN RESFRIADO EN UN DIA

todo el mundo toma el LAXATIVO BROMO QUININA (Pantilin). Los boticarios devolverán el dinero si deja de curar. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

### Esta Mujer Tenia Mareos, Era Debil y Nerviosa.

El Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham le devolvió la salud.



Jamaica, N. Y. — "Sufría muchísimo de la cabeza y dolor de espaldas, estaba debil y nerviosa y tenía mareos y bochornos. En una palabra, mi condición era lastimosa y el periodo era irregular desde hacía dos años. Un día en que me encontraba pesada me costumbre mi cuidada me dijo que quería que yo probase el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham. En efecto, comencé a tomar este remedio y en la actualidad me encuentro bien y contenta. Tomaba el Compuesto tres veces al día después de las comidas y al acostarme por las noches. Siempre tengo una botella en la casa." — Sra. L. N. BURNHAM, 85 Globe Ave., Jamaica, N.Y.

Las mujeres que recuperan la salud cuentan a sus amigas con que fueron aliviadas. Algunas escriben y permiten que se publiquen sus nombres y fotografías con los testimonios, y muchas más relatan su caso a sus amigas.

Si necesita Ud. una medicina para enfermedades propias del sexo femenino, pruebe el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham. Escriba (confidencial) a Lydia E. Pinkham Medicine Co. y pregunte lo que desee saber acerca de estas enfermedades.

### NOTICIAS TELEGRAFICAS DE CENTRO AMERICA

**NICARAGUA**  
FALLECE EN MANAGUA UN DISTINGUIDO HOMBRE PUBLICO  
MANAGUA, 20. La sociedad capitalina y el país en general ha perdido a uno de sus más importantes miembros, el doctor don Rafael Cabrera, ex-Ministro de Estado en el Despacho de Gobernación y Policía. Falleció el doctor Cabrera el 18 de los corrientes después de haber sufrido una penosa enfermedad. Los funerales revistieron un carácter suntuoso. Además del Excmo. señor presidente de la República y su Gabinete concurren a los funerales y entierro, todas las agrupaciones políticas de la capital y el Alto Clero de la República.

El doctor Cabrera perteneció al partido conservador y a él dió gran parte de sus energías. El extinto es hermano político del Arzobispo de Managua Monseñor José Antonio Lezcano y Ortega. El Gobierno decretó 8 días de duelo nacional.

El señor Ministro de Gobernación introducirá en breve al Congreso un proyecto de ley por el cual se ampara de una manera eficaz a la mujer contra las seducciones o burlas de los tenorios. Este proyecto habla de penas ejemplares, prisiones, etc. El proyecto referido ha tenido buena acogida entre los elementos sociales y la prensa sana y sensata.

Guillermo GUERRERO

### DEPOSITO DE MADERAS "EL COYOLAR"

MINOR G. KEITH

Surtido completo de las mejores maderas del país. Variedad en molduras y traslapes. Calidad y precios sin competencia. SE ATIENDEN CON ESPECIALIDAD CONTRATOS.

Calle Central—150 varas al Sur del Parque Central, contiguo a la Panadería "La Josefina"—Apartado No. 325—Teléfono No. 2552

### RELOJERIA SUIZA DE ALCIDES CHIAPATTE

Calle del Carmen

Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes, también artículos de fantasía, broches, anillos, aretes, etc., de poco valor, para regalos.

Relojes de pulsera para señoras surtido variado.

Precios baratos. Cordialidad y buen trato.

2645 10. Nov.

### CABLEGRAMAS

EL FRACASO DE LA CAMPAÑA SUBMARINA HA CAUSADO DESILUSION EN ALEMANIA

WASHINGTON, 21. — Despachos recibidos hoy de Suiza indican el chasco que se siente en Alemania por la falta de éxito en la campaña submarina. Ha resultado una amarga censura contra el Almirantazgo debido a que se dió cuenta al público de que la guerra submarina no ha dado lo que se esperaba al principio.

## AVISO

Se vende una finca a la orilla de la línea férrea en 14 1/2 millas. LIMON. Consta de 100 hectáreas: 25 de bananal, 2 de potrero, como siete de cacaoal del cual una parte empieza a producir. El resto es montaña. También se vende o se alquila una casa situada inmediatamente al norte de la estación del ferrocarril de Heredia, situada en un solar como de 60 metros de frente por 50 metros de fondo. Es grande y cómoda.

Entenderse en la casa dicha con el Doctor Marcos M. Rodríguez. 3361 4 al 25 ab.

## El Dr. Roberto Jiménez Ortiz

Ha trasladado su despacho de la casa que ocupaba, al lado de las oficinas de la Purdy Engineering Company al local situado frente a la antigua Casa Presidencial, casa esquinera que ocupó con su consultorio el doctor don Elías Rojas.

# TRAUBE

DA VIGOR A LOS VIEJOS FUERZA A LOS JOVENES Y BELLEZA A LAS MUJERES

HACE UN PLACER DE LA DIGESTION SI SE TOMA DESPUES DE LAS COMIDAS

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AVISOS DE OCASION

Las condiciones que rigen para los anuncios en esta seccion son las siguientes: Se cobrará como minimum por VEINTE PALABRAS

UN COLON POR INSERCIÓN

Cada cinco palabras o fracción de exceso valen DIEZ CENTIMOS por inserción. No se publicarán anuncios por menos de CUATRO INSERCIONES.

ALQUILO el alto de mi casa... con Dolores v. de Lawson.

OPORTUNIDAD PROXIMO 2 de Mayo renataré... Base quinta parte de su valor.

TEODORO H. MANGEL ofrece sus servicios como Contabilista y Tenedor de Libros...

CABALLO DE TIRO. SE VENDE UNO Pida informes en estas oficinas.

LLAVERO CON LLAVES, PERDIDO el 18, por el lado del P. A. cifico.

SE VENDE EN OROTINA 375 manzanas de las mejores Hiedras para arbol, maiz, frijoles, plátanos y listas para sembrar.

COMPRO UNA PRENSA, pequeña, de pedal. Vendo una máquina Niagara Multitype.

EMPLEADO SE NECESITA un empleado que sepa contabilidad y escribir en máquina. Debe presentar buenas recomendaciones.

NEGOCIO DE OPORTUNIDAD. Casa recién construida, contra temblores, con magníficas instalaciones...

SE ALQUILA CASA CONTRA temblores, con todo el confort moderno, nueva y propia para familia numerosa.

VENDESE HERMOSA CASA cerca del Parque Central. Servicio cloacas. Púedese pagar precio, obligaciones Gobierno, Municipalidad San José, Limón.

EN GUADALUPE EN LA Calle real se vende una Pulperia con taquilla. Punto inmejorable y magnífica clientela.

CASA CONTRA TEMBLORES situada en la plaza de la Aduana, se alquila. Entenderse con doña Jacaba de Pacheco.

A LOS BENEFICIARIOS de café: Se necesitan dos despulperadores para café con sus correspondientes cribas.

ALQUILASE APARTAMENTO y casa amueblados en magnífico punto. Juanita M. de Loria.

GUINEA Y GENGIBRILLO, SEMILLA para repasto y potrero fresca, garantizada, vende Ernest Valverde Soto.

NORTHERN RAILWAY COMPANY AND OPERATED LINES Costa Rica

HORARIO PUBLICO que regirá desde el 11 de Febrero de 1918 hasta nuevo aviso

Table with columns: RUMBO AL OESTE (LEA PARA ABAJO), Estaciones, RUMBO AL ESTE (LEA PARA ARRIBA). Rows include Limon, Moin Junction, Estrada, Matina, Siquirres, La Junta, Guacimo Junction, Toro Amarillo, La Junta, Peralta, Turrialba, Tucurrique, Juan Vinas, Santiago, Paraiso, Cartago, Tres Rios, San José, Heredia, Alajuela.

Table with columns: RIO BANANO, RAMAL DE INDIANA, LIMON A ESTRADA (Via Zent). Rows include Bananito, Bearescm W., Beverly, Westfalia, Limon, Carmen, Siquirres.

G. P. CHITTENDEN, Adm'n'strador. M. M. MARSH, Superintendente

HOTEL WASHINGTON

El único Hotel de primera clase en Costa Rica. Teléfono 173 Apartado 479

OJO! MUEBLES USADOS

Debido a las súplicas de nuestros clientes hemos dispuesto prorrogar por solo el mes de febrero los precios especiales que pagamos por Muebles Usados.

Basigó y Alvarado

Ofrecen a sus clientes el famoso PAPEL SERRANO para cigarrillos, del que son únicos Agentes; como también un gran surtido en Sodería, Encuajes, Driles y otros muchos artículos.

NIEVE FILODERMA

CREMA DELICIOSA PARA EL CUTIS. Indispensable en el tocador de las personas de buen gusto. No contiene sustancias grasosas ni tóxicas.

HERMANN & ZELEDON, San José, C. R.

FABRICADA EN EL PAIS LA EMULSION IMPERIAL

De Aceite de Hígado de Bacalao con glicerolofatos de cal y sodio, es fabricada en el país por la

BOTICA FRANCESA

San José, Costa Rica. América Central. P. L. 108 - Inf. 2229

La Reina de las Cremas

MISTINGUETT

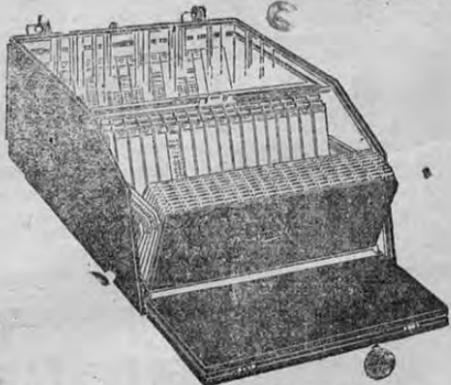
La CREMA MISTINGUETT es el secreto de la perpetua belleza y de la perpetua juventud. Da a la piel el brillo y la suavidad de los pétalos de las flores.

Cemento

Vende en Puntarenas para enviar a cualquier parte de la República,

606 NAPOLEON SOTO

Archivo Nuevo de cuentas



Al día y a la vista. Lo más moderno de todos los sistemas. Comerciantes, Doctores y todo quien tiene cuentas para llevar. Pida informes. National Cash Register Co.

HARINA

Al por mayor y a precios bajos ROBERTO GIL & CO. Teléfono 777

100 varas al Sur del Baneo de Costa Rica 2220 Compramos una romana

PARA AUMENTAR LOS PRECIOS

Con el objeto de elevar los precios en los servicios de Funeraria nos ha propuesto la otra Empresa que formemos un Trust cosa que hemos rechazado.

MANUEL CAMPOS HERMANOS

NOTA. - Si Ud. quiere ver los documentos de las proposiciones de la otra Empresa, sírvase pasar a nuestra casa. 2537

TINTORERIA PERALTA



Buen trato. Precios bajos. Trabajo esmerado. Procedimientos modernos sin riesgos. Colores limpios y brillantes.

JARABE DE TABONUCO AL GUAYACOL

El mejor remedio para la TOS FERINA. De venta en todas las buenas Farmacias. Depósito General BOTICA FRANCESA 3073 19 en. a. s. o. San José.-C. R.

Exportación

Los exportadores que tengan carga para embarcar para San Francisco de California deben dar aviso con la mayor anticipación posible a FELIPE J. ALVARADO & Co., Agentes en Puntarenas.

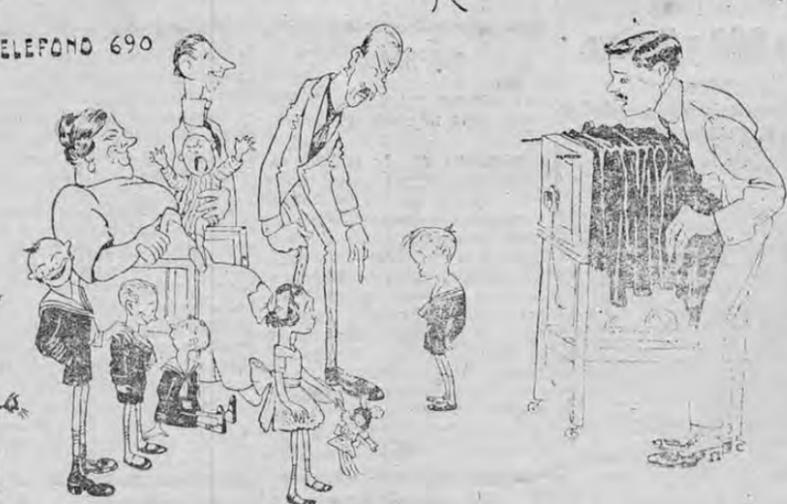
PACIFIC MAIL STEAMSHIP CO.

Mi Tierra Nativa

Está listo para la venta el libro histórico, geográfico y estadístico, "Mi Tierra Nativa" de Francisco María Núñez

Precio: \$ 2.00 el ejemplar. Por correo \$ 2.50. Dirigir los pedidos a la "Sociedad Editora Nacional", (Imprenta Moderna). San José, C. R., Apartado 49.

FOTO IMPERIO HERNANDEZ HNOS



EMULSION BUENA para los Niños IMPERIAL DE VENTA EN LA BOTICA FRANCESA